



Cintas y Sondas Pasacables

Fish tapes

VIYILANT S.R.L. nace en **1975**, a partir del diseño, fabricación y comercialización del primer modelo de control de nivel de líquidos mecánico **VIYILANT TA**.

A lo largo de los años nos hemos adecuado a las exigencias de un mercado globalizado a través de la departamentalización de todos los sectores, tanto el administrativo como el de producción, así como en el desarrollo de estrategias diferenciadas aplicadas a cada unidad de negocio y a cada mercado, lo cual genera día a día un valor agregado muy importante.

En **CONTROLES DE NIVEL DE LIQUIDOS**, poseemos la mas amplia gama del mercado Argentino, el modelo **TI** hermético cuenta con el marcado **CE** para el ingreso a los Países de la Comunidad Europea, se fabrica según norma Europea **IEC** y ofrece a sus clientes la posibilidad de personalizar el producto con sus colores institucionales, logo y packaging.

Las **CINTAS PASACABLES**, se fabrican en polipropileno, interior de acero, **NYLON** de Ø 3 y Ø 4 mm, Polyester Helicoidal Ø 4 mm y Ø 5 mm y las **SONDAS PASACABLES INDUSTRIALES** FIBRA DE VIDRIO, de Ø 4-6-9 y 11 mm y largos de 100 a 300 mts.

Desde su nacimiento **VIYILANT** priorizó dos aspectos fundamentales, la atención personalizada de sus clientes y el aseguramiento de la calidad en sus procesos y productos, a tal fin, la empresa certificó un Sistema de Gestión de Calidad **ISO 9001**, con **UL Underwriter Laboratories**, una de las mas prestigiosas certificadoras a nivel Internacional.

Desde el año 1996, la empresa se viene presentando ininterrumpidamente en exposiciones Nacionales e Internacionales logrando así un importante posicionamiento de marca en su segmento e internacionalizando sus unidades de negocio hacia los 32 países que exporta.

VIYILANT S.R.L. Starts in **1975**, designing and manufacturing the first mechanical level regulator model **TA**.

We have the widest range of level regulators of Argentinian Market, our **FLOAT SWITCHES** model **TI**, has the **CE Mark** to enter the European Market and is manufactured according **IEC Norms**. As an additional service, we customize this model, with the Colours and logo and special packaging of our customers..

Another business unit are **FISH TAPES**, made in polypropylene, steel plastic, **NYLON** and Polyester Ø 3 and 4 mm and **INDUSTRIAL FISH TAPES**, made in **FIBERGLASS**, Ø 4-6-9-11 mm and lengths 50-100-200-300 mts.

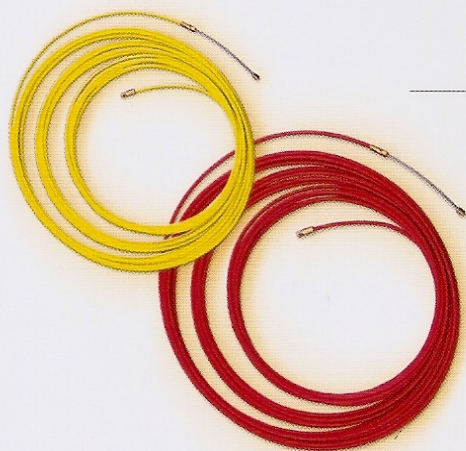
From its beginning, **VIYILANT** prioritized two aspects, first the process and product quality and secondly the devoted assistance to our customers, **Viyilant SRL**, has been registered by **UL Underwriter Laboratories**, in the International Organization for Normalization, **ISO 9000 Norms for Quality** Registered by **UL** for **ISO 9001**.

VIYILANT has been continuously presenting in National and International trade fairs, gaining an important brand positioning and internationalizing its business units to the 32 countries that we export.

Cintas

Pasacables

FISH TAPES



Cinta Pasacables Plástica / Pull in plastic tape

Fabricada en monofilamento de POLIPROPILENO de 3 y 4 mm de diámetro, con puntera buscadora flexible, puntera bolita con ojal redondeada para evitar atascamientos y amplia puntera tiracable de bronce. Ambas punteras van roscadas y prensadas al plástico lo que ofrece mayor resistencia a la tracción.

Made in 3 and 4 mm POLIPROPILENE tube, with flexible head curve, and wide pulling head. Both heads are screwed and crimped to the plastic rod.

- **Resistencia a la tracción / Breaking Load: 30kg x cm².**
- Color / Colour: Amarilla 3 mm, Roja 4 mm / Yellow 3 mm, Red 4 mm.
- Memoria de enrollado. Total aislación. / Coiled memory. Total isolation.
- Diámetro 3 y 4 mm. / Diameters 3 and 4 mm.
- Opcional punteras intercambiables / Optional interchangeable heads.



Cinta Pasacables Plástica con interior de acero / Pull in plastic/steel tape

Fabricada en monofilamento de POLIPROPILENO de 4 mm de diámetro con cable trenzado de acero en su interior, lo que ofrece una mayor resistencia a la tracción, gran aislación eléctrica, puntera buscadora flexible, con puntera bolita con ojal fresada para evitar atascamientos y amplia puntera tiracables de bronce. La puntera tiradora va ROSCADA Y PUNZONADA al acero interior ofreciendo la más alta resistencia a la tracción del mercado en este modelo.

Made in POLIPROPILENE ROD, diameter 4 mm with a twisted steel wire inside, that it is joined to the plastic, giving extra breaking load with total isolation, flexible head curve and wire pulling head. The flexible head curve is SCREWED AND PUNCHED to the steel wire, offering the highest breaking load of the market.

- **Resistencia a la tracción / Breaking Load: 100kg x cm².**
- Color / Colour: Blanco mate / Opaque white.
- Memoria de enrollado. Total aislación. / Coiled memory. Total isolation.
- Diámetro 4 mm. / Diameters 4 mm.
- Opcional punteras intercambiables. / Optional interchangeable heads.



Cinta Pasacables de Nylon / Pull in nylon tape

Fabricada en monofilamento de NYLON VIRGEN 6/6, de 4 mm de diámetro, lo que ofrece una mayor resistencia a la tracción con mayor flexibilidad, puntera buscadora flexible, con puntera bolita fresada para evitar atascamientos y amplia puntera tiracables. Ambas punteras van roscadas y prensadas al nylon lo que ofrece mayor resistencia a la tracción.

Made in VIRGIN NYLON 6/6 rod, diameter 4 mm, giving extra breaking load with extra flexible and total isolation, flexible head curve and wire pulling head. Both heads are screwed and crimped to the nylon rod.

- **Resistencia a la tracción / Breaking Load: 165kg x cm².**
- Color / Colour: Blanca traslúcida / Clear white.
- Memoria de enrollado. Total aislación. / Coiled memory. Total isolation.
- Diámetro 3 y 4 mm. / Diameters 3 and 4 mm.
- Opcional punteras intercambiables. / Optional interchangeable heads.



Presentación / Presentation

Packaging unitario

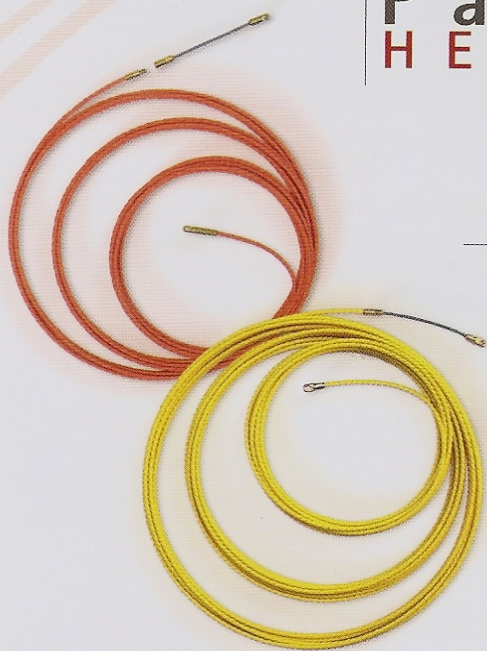
MEDIDAS ESTANDAR / STANDARD LENGTHS:

7 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30 mts.

(consultar por medidas especiales / other lengths upon request).

Cintas Pasacables HELICOIDALES

■ TWISTED POLYESTER FISH TAPES



■ Cinta Pasacables Helicoidal de poliéster Ø 4 mm Twisted Polyester Fish tape Ø 4 mm

Largos / Lengths: 10-15-20-25-30-40 mts

- Resistencia a la tracción: 150 KgF / Breaking load: 150 KgF.
- Punteras Intercambiables / Interchangeable heads.
- Mas flexibilidad con mayor empuje / More flexibility, less friction.
- Color / Colour: Naranja / Orange.

■ Cinta Pasacables Helicoidal de poliéster Ø 5 mm Twisted Polyester Fish tape Ø 5 mm

Largos / Lengths: 10-15-20-25-30-40-50-60 mts

- Resistencia a la tracción: 150 KgF / Breaking load: 150 KgF.
- Punteras fijas reforzadas para trabajos especiales / Heavy duty heads, for industrial use.
- Color / Colour: Amarillo / Yellow.

■ Accesorios ■ ACCESSORIES

■ Contenedor Manual Plástico / Plastic Winder Case

- Autoenrollable / Self winding.
- Fabricado en material plástico ABS / Made in ABS Plastic.
- Alarga la vida útil de la cinta / Fish tape protection.
- Se puede reemplazar la cinta fácilmente / Easy fish tape replacement.

CODIGO / CODE: 2979



■ Contenedor con cinta de interior de acero Ø4mm Reforzada 30 mts. Plastic winder case with Ø4mm plastic/steel tape 30 mts.

- Tracción 100 KgF. ¡Mayor fuerza de empuje!

Load: 100 KgF.
CODIGO / CODE: 3020

■ Contenedor con cinta de nylon Ø4mm Extraflexible 30 mts. Plastic winder case with Ø4mm nylon tape 30 mts.

- Tracción 165 KgF. La mayor resistencia a la tracción del mercado. / Load: 165 KgF.

CODIGO / CODE: 3021



■ Tubo plástico contenedor Tubo plástico contenedor

Apto para los modelos de:
Interior de Acero Ø 4 mm - Nylon Ø 4 mm.
Polyester Ø 4 y 5 mm - Fibra de Vidrio Ø 4 mm.

For models: Steel/plastic Ø 4 mm.
Nylon Ø 4 mm - Polyester Ø 4-5 mm.
Fiberglass Ø 4 mm.



■ Exhibidor Cintas Pasacables Pull in tapes exhibitor

Capacidad / Capacity: 60 cintas / fish tapes.
Fabricado en Hierro pintado negro / Made in Black painted iron.
CODIGO / CODE: 7474

Sondas

Pasacables Industriales de Fibra de Vidrio

FIBERGLASS INDUSTRIAL FISHTAPES



SONDAS PASACABLES INDUSTRIALES DE FIBRA DE VIDRIO Ø 4 mm FIBERGLASS INDUSTRIAL FISH TAPES Ø 4 mm

Con una resistencia a la tracción de **200 kgf** este modelo la aplican en el tendido de cables, las empresas constructoras, eléctricas, empresas de suministro de energía y telefonía. Su uso más habitual es en las obras y caminos, en el tendido de cables de telecomunicación, así como en el alumbrado de calles y en la construcción de instalaciones de señalización o semaforización (introducción de cableado por semáforos y luminarias). Asombrosamente compacta, gracias a su contenedor oblicuo plegable. Puede ser transportada cómodamente en el coche y almacenarse en poco espacio.

*With a Breaking Load of **200 Kgf**, this fish tape is used by electrical construction companies, cable laying specialists, power supply companies and street lighting and signalling. Thanks to its folding reel, it is surprisingly light and compact. An integral brake prevents the rod from reeling out under its own tension.*



SONDAS PASACABLES INDUSTRIALES DE FIBRA DE VIDRIO Ø 6 mm FIBERGLASS INDUSTRIAL FISH TAPES Ø 6 mm

Con una resistencia a la tracción de **200 kgf** este modelo la aplican en el tendido de cables, las empresas constructoras, eléctricas, empresas de suministro de energía y telefonía. Su uso más habitual es en las obras y caminos, en el tendido de cables de telecomunicación, así como en el alumbrado de calles y en la construcción de instalaciones de señalización o semaforización (introducción de cableado por semáforos y luminarias). Asombrosamente compacta, gracias a su contenedor oblicuo plegable. Puede ser transportada cómodamente en el coche y almacenarse en poco espacio.

*With a Breaking Load of **200 Kgf**, this fish tape is used by electrical construction companies, cable laying specialists, power supply companies and street lighting and signalling. Thanks to its folding reel, it is surprisingly light and compact. An integral brake prevents the rod from reeling out under its own tension.*



SONDAS PASACABLES INDUSTRIALES DE FIBRA DE VIDRIO Ø 9 mm FIBERGLASS INDUSTRIAL FISH TAPES Ø 9 mm

Con una resistencia a la tracción de **350 kgf** tienen su principal aplicación en diversos mercados como lo son empresas constructoras eléctricas, instaladores de cables y empresas de suministro de energía. Se aplican en el tendido de cables energéticos en las obras y caminos, en el tendido de cables de telecomunicación. Se provee en un contenedor metálico vertical con ruedas y freno que facilita el trabajo y aumenta su vida útil.

*With a Breaking Load of **350 Kgf** this fish tape is mostly used by electrical construction companies, cable laying specialists, power supply companies. It is provided inside a vertical reel with a pair of running wheels that can be moved easily by one person.*

An integral brake prevents the rod from reeling out under its own tension.



SONDAS PASACABLES INDUSTRIALES DE FIBRA DE VIDRIO Ø 11 mm FIBERGLASS INDUSTRIAL FISH TAPES Ø 11 mm

Con una resistencia a la tracción de **500 kgf** tienen su principal aplicación en diversos mercados como lo son empresas constructoras eléctricas, instaladores de cables y empresas de suministro de energía. Se aplican en el tendido de cables energéticos en las obras y caminos, en el tendido de cables de telecomunicación. Se provee en un contenedor metálico vertical con ruedas y freno que facilita el trabajo y aumenta su vida útil.

*With a Breaking Load of **500 Kgf** this fish tape is mostly used by electrical construction companies, cable laying specialists, power supply companies. It is provided inside a vertical reel with a pair of running wheels that can be moved easily by one person.*

An integral brake prevents the rod from reeling out under its own tension.

Sondas

Pasacables Industriales de Fibra de Vidrio

FIBERGLASS INDUSTRIAL FISHTAPES

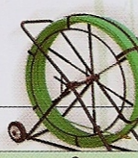
■ SONDAS PASACABLES EN FIBRA DE VIDRIO FIBERGLASS INDUSTRIAL FISH TAPES

Código/Code	Ø Ext. (mm.)	Largo/Lenght (mts.)
2780	Ø 4	20
2781	Ø 4	40
2782	Ø 4	60
2783	Ø 4	80
2800	Ø 6	25
2801	Ø 6	50
2802	Ø 6	100

Código/Code	Ø Ext. (mm.)	Largo/Lenght (mts.)
2990	Ø 9	100
2992	Ø 9	150
2991	Ø 9	200
2995	Ø 11	100
2996	Ø 11	200
2997	Ø 11	300

* Otras medidas consultar en fábrica / Other lengths on request

■ CARACTERISTICAS TECNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS

				
Diámetro de la sonda / Diameter (mm.)	4	6	9	11
Diámetro varilla Fibra de Vidrio / Fiberglass Diameter (mm.)	2	4	6,5	8,5
Cobertura de Polietileno / Polyethylene cover (mm.)	2	2	2,5	2,5
Longitudes estándar / Standard lengths (mts.)	20/40/60/80	25/50/100	100/150/200	100/200/300
Tolerancia diámetro / Diameter tolerance (+/- mm.)	0,3	0,3	0,5	0,5
% de Fibra de Vidrio / Fiberglass %	67%	67%	72%	77%
Peso aproximado de la sonda / Rod approx. weight (gr./mt.)	50	50	75	150
Resistencia a la tracción / Breaking load (Kgf./N)	200/890	200/890	350/3942	500/4415
Radio de curvatura / Min. rad of curvature (mm.)	80	100	200	280
Uso en ductos de diámetro / For use in conduit diameter (mm.)	>= 80	>= 80	>= 100	>= 100

■ CONTENEDORES PARA SONDAS INDUSTRIALES INDUSTRIAL FISH TAPES REELS

Código/Code	Descripción/ Description	Peso/Weight (Kg.)	Medidas/Size (mm)	Apto para/Up to (mts.)	Apto para/Up to (Ø)
2979	Contenedor manual plástico / Manual reel	3,5	Ø 620 x 110 (h)	30	4
2975	Tubo plástico / Tubo plástico		Ø 440	80	4-5
2981	Contenedor metálico oblicuo / Oblique reel with wheels	15	900 x 780 x 220	100	4-6
2980	Contenedor vertical chico con ruedas y freno / Small vertical reel with wheels	7	700 x 640 x 250	100	6-9-11
2982	Contenedor vertical mediano con ruedas y freno / Medium vertical reel with wheels	13	940 x 630 x 270	200	9-11
2983	Contenedor vertical grande con ruedas y freno / Large Vertical reel with wheels	15	1100 x 870 x 280	30	9-11

■ ACCESORIOS PARA SONDAS INDUSTRIALES INDUSTRIAL FISH TAPES ACCESSORIES

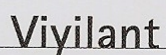
Código/Code	Descripción/ Description	Ø Ext. (mm.)	Código/Code	Descripción/ Description	Ø Ext. (mm.)
2810	Puntera tiradora / Pulling Head	Ø 6	2955	Cepillo limpiador / Cleaning brush	Ø 9
2942	Puntera tiradora / Pulling Head	Ø 9	2956	Cepillo limpiador / Cleaning brush	Ø 11
2940	Puntera tiradora / Pulling Head	Ø 11	2812	Kit de reparación / Repair kit	Ø 6
2811	Esfera de deslizamiento / Rolling sphere	Ø 6	2946	Kit de reparación / Repair kit	Ø 9
2957	Esfera de deslizamiento / Rolling sphere	Ø 9	2947	Kit de reparación / Repair kit	Ø 11
2958	Esfera de deslizamiento / Rolling sphere	Ø 11	2916	Gancho de arrastre chico / Small pulling hook	
2954	Cepillo limpiador / Cleaning brush	Ø 6	2917	Gancho de arrastre grande / Big pulling hook	

Accesorios ACCESSORIES



KIT DE REPARACION REPAIR KIT





Una Empresa del Consorcio exportador GIAPE / A Company of GIAPE Exporting Consortium





Gualeguaychú 866 (C1407AKR)
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina
Tel./Fax: 0054-11 4674-3998/1854/1116
e-mail: info@viyilant.com.ar

■ www.viyilant.com.ar

